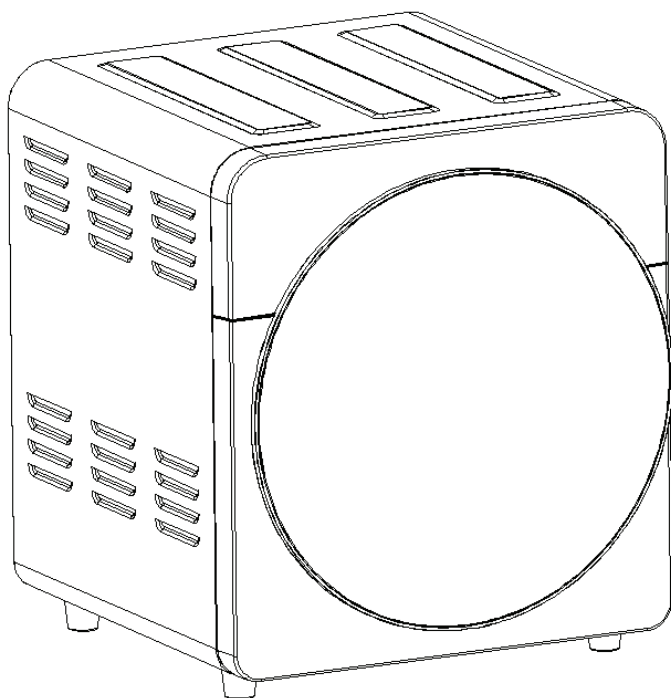


**PHILCO®** 

*Famous for Quality the World Over*



## **PHAO 1500**

Návod k obsluze



**PHILCO**<sup>®</sup> 

*Famous for Quality the World Over*

# HORKOVZDUŠNÁ FRITÉZA

## PHAO 1014CZ

Návod k obsluze

Vážený zákazníku,  
děkujeme Vám za zakoupení výrobku značky PHILCO. Aby Vám nový spotřebič dobře sloužil, přečtěte si všechny pokyny v tomto návodu k obsluze.

# OBSAH

ČÁST 1: DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....	3
ČÁST 2: POPIS SPOTŘEBIČE.....	8
ČÁST 3: POKYNY TÝKAJÍCÍ SE POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE.....	10
ČÁST 4: POKYNY TÝKAJÍCÍ SE OVLÁDÁNÍ SPOTŘEBIČE.....	14
ČÁST 5: ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA .....	18
ČÁST 6: ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ .....	18

Důležité informace pro vaši bezpečnost jsou speciálně označeny. Abyste předešli nehodám a poškození spotřebiče, je nezbytné dodržovat tyto pokyny:

## **VAROVÁNÍ:**

To vás varuje před nebezpečím pro vaše zdraví a upozorňuje na možná rizika zranění.

## **UPOZORNĚNÍ:**

Týká se to možného ohrožení spotřebiče nebo jiných předmětů.

## **POZNÁMKA:**

Toto zvýrazní typy a informace.

## ČÁST 1: DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### **NEBEZPEČÍ:**

- Během čištění neponořujte napájecí kabel, zástrčku ani tělo spotřebiče do vody ani nečistěte spotřebič pod tekoucí vodou. V opačném případě by mohlo dojít k poškození a/nebo vzniku nebezpečí.
- Dbejte na to, aby do spotřebiče nevnikly žádné tekutiny, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo ke zkratu.
- Během provozu spotřebiče nezakrývejte otvory pro vstup a výstup vzduchu.
- Některé části spotřebiče mají dosahují během provozu vysoké teploty, např. drátěná mřížka, odkapávací miska atd. Nedotýkejte se takových částí rukama, použijte rukojeť kleště nebo chňapky.

### **VAROVÁNÍ:**

- Ujistěte se, že výstupní napětí ve Vaší síti odpovídá napětí uvedenému na výrobním štítku spotřebiče.
- Před použitím zkontrolujte, zda nedošlo k poškození napájecího kabelu spotřebiče a jeho příslušenství. Nepoužívejte poškozený spotřebič.

- Nenechávejte viset napájecí kabel přes ostrou hranu pracovní desky.
- Nepřipojujte spotřebič k elektrické síti ani neobsluhujte ovládací panel, pokud máte mokré ruce.
- Neumísťujte spotřebič na hořlavé materiály ani do jejich blízkosti, jako jsou ubrusy, záclony nebo závěsy, mohlo by dojít k požáru.
- Připojení externího napájecího kabelu není povoleno.
- Uvnitř fritézy panuje během provozu vysoká teplota, proto do fritézy nekládejte plastové nádoby, plastové misky ani ochrannou fólii.
- Spotřebič byste měli používat na vodorovném a stabilním povrchu. Nepokládejte spotřebič na plastový povrch, dřevo ani jakýkoliv jiný povrch, který by se mohl snadno poškodit.
- Minimální vzdálenost spotřebiče od jiného spotřebiče nebo stěny je 10 cm.

- Na horní část spotřebiče nic nepokládejte.
- Nepoužívejte spotřebič nad rámec specifikací uvedených v tomto návodu.
- Nenechávejte tento spotřebič během provozu bez dozoru.
- Během fritování vychází z otvorů na zadní straně spotřebiče horká pára. Při vyjímání příslušenství ze spotřebiče dávejte pozor, abyste se neopařili horkou párou.
- Po dokončení fritování a vyjmutí příslušenství má topné těleso spotřebiče velmi vysokou teplotu. Nedotýkejte se jej.
- Pokud fritujete příliš dlouho, pokrm se připalí a z otvorů pro výstup vzduchu se bude linout koř. V takovém případě ihned vypněte spotřebič a vyčistěte drátěný koš i odkapávací misku od spálených potravin a oleje.
- Po použití fritézu vypněte stisknutím tlačítka napájení a poté vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky. Tahejte za zástrčku, nikoliv za kabel, a nevyvíjejte nadměrnou sílu.

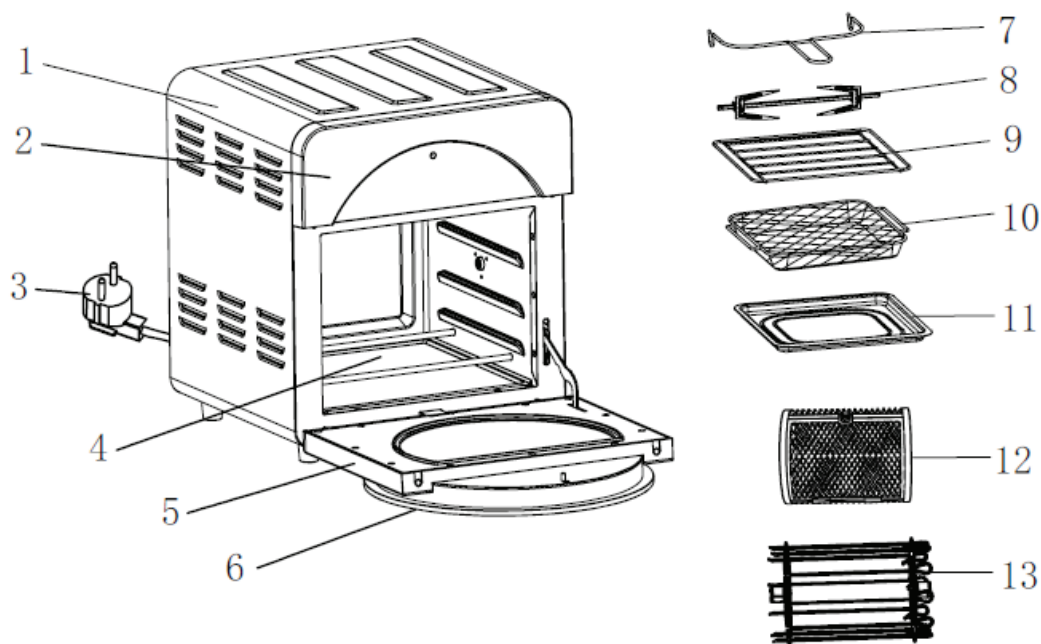
## UPOZORNĚNÍ:

- Po ukončení používání nebo před čištěním odpojte spotřebič od elektrické sítě. Před čištěním nechte spotřebič nejprve vychladnout.
- Nepoužívejte žádné příslušenství od jiných výrobců.
- Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti, Nepoužívejte jej venku.
- Umyjte příslušenství a vytřete jej dosucha, než do něj vložíte potraviny.
- Spotřebič je vybaven vestavěným bezpečnostním spínačem. Lze jej přepnout do pohotovostního stavu pouze tehdy, když se příslušenství nachází ve správné poloze.
- Spotřebič po použití vždy odpojte od elektrické sítě vytažením zástrčky napájecího kabelu ze zásuvky.
- Výměnu poškozeného napájecího kabelu smí z bezpečnostních důvodů provést pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo jiná podobně kvalifikovaná osoba.

- Tento spotřebič smí používat děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi pouze tehdy, pokud se nacházejí pod dohledem nebo pokud byly seznámeny se správným a bezpečným používáním spotřebiče a chápou rizika s tím spojená. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Děti smí provádět čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče pouze tehdy, pokud jsou starší 8 let a nacházejí se pod dohledem.
- Spotřebič a jeho napájecí kabel se musí nacházet mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Spotřebič není určen k používání spolu s externím časovačem nebo samostatným systémem dálkového ovládní.
- Vnější povrch spotřebiče včetně dvířek se během provozu může velmi zahřát.

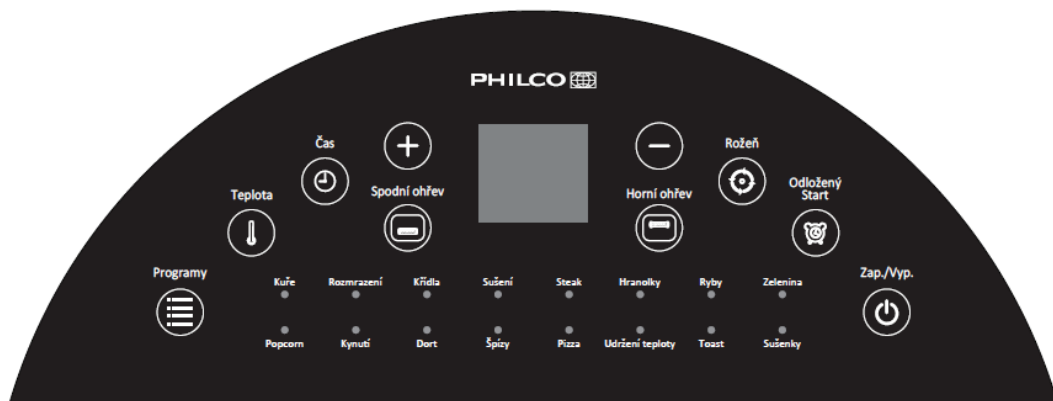
## ČÁST 2: POPIS SPOTŘEBIČE

### SOUČÁSTI SPOTŘEBIČE:



1. Kryt spotřebiče	8. Rožeň
2. Přední panel	9. Rošt
3. Napájecí kabel	10. Drátěný košík
4. Vnitřní komora	11. Odkapávací plech
5. Dvířka	12. Rotující drátěný košík
6. Ovládací panel	13. Držák špízů
7. Kleště pro vyjmutí rožněného pokrmu	14. Forma na pizzu

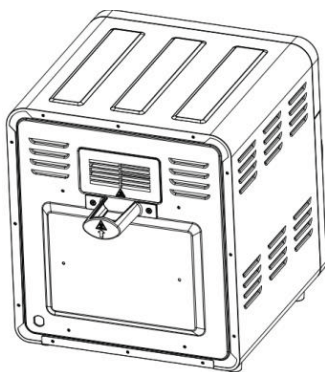
## INTELIGENTNÍ OVLÁDACÍ PANEĽ:



# ČÁST 3: POKYNY TÝKAJÍCÍ SE POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE

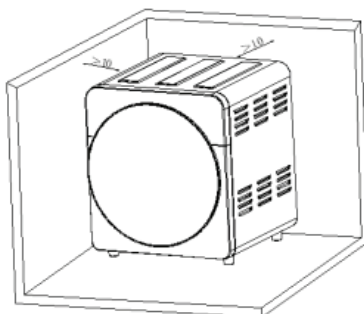
## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Odstraňte všechny obalové materiály, nálepky a štítky.
2. Vyčistěte příslušenství horkou vodou s trochou prostředku na mytí nádobí a jemnou houbičkou.
3. Otřete vnitřní i vnější povrch spotřebiče hadříkem.
4. Před použitím spotřebiče ručně nainstalujte dělicí stěnu pro výstup vzduchu a na dvě hlavy šroubů naneste lepidlo proti roztržení.  
Viz obrázek vpravo.



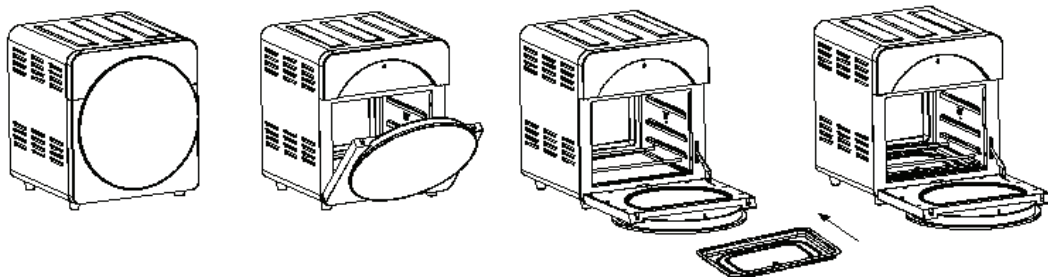
## PŘÍPRAVA PRO POUŽITÍ

1. Umístěte spotřebič na vodorovný povrch. Za spotřebičem a po obou bočních stranách musí zůstat alespoň 10 cm volného prostoru. Dávejte pozor, aby se spotřebič nedostal do blízkosti závěsů, tapet a jiných hořlavých materiálů.



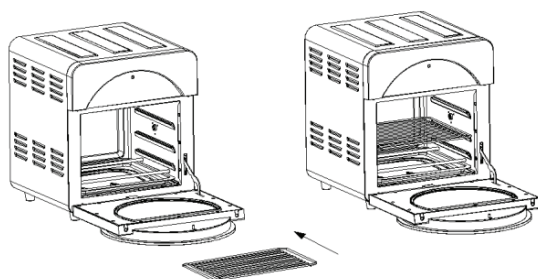
## 2. Odkapávací plech

Otevřete dvířka spotřebiče a zasuňte odkapávací plech do vnitřního prostoru spotřebiče ve vyznačeném směru, viz obrázky níže.



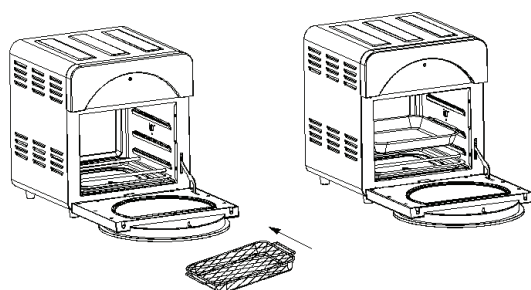
## 3. Drátěný rošt

Vložte rošt do spotřebiče ve vyznačeném směru, viz obrázky níže.



## 4. Drátěný košík

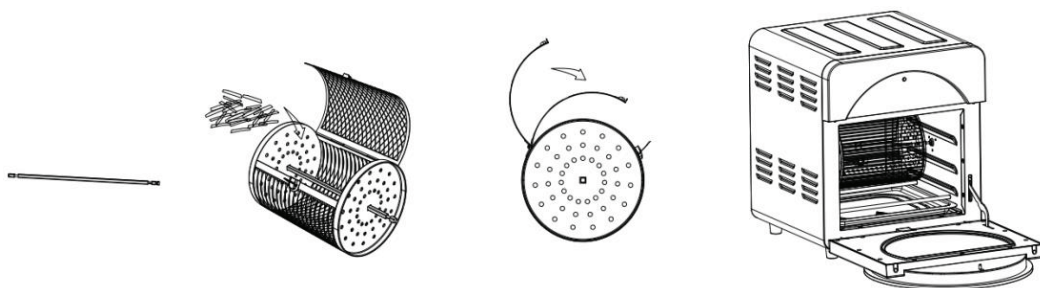
Vložte potraviny do drátěného košíku, košík vložte do vnitřního prostoru fritézy a zavřete dvířka, viz obrázky níže.



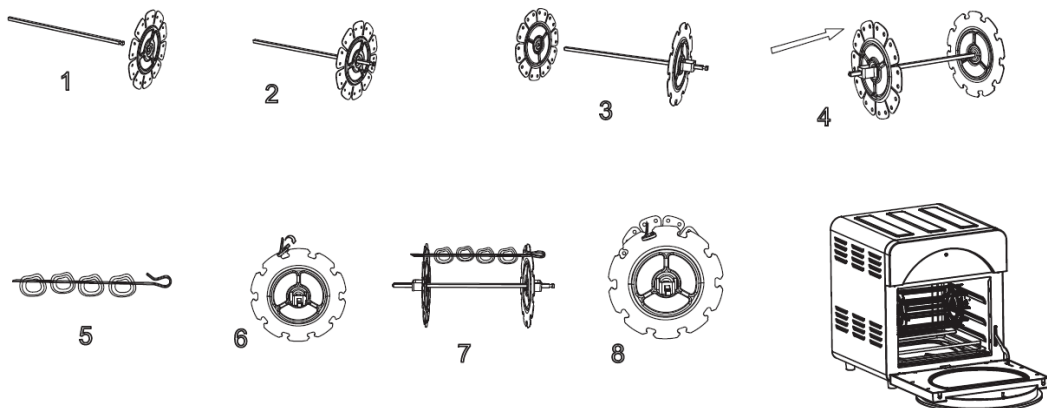
5. Rožňen a kleště na vyjmutí rožně  
Viz obrázek níže.



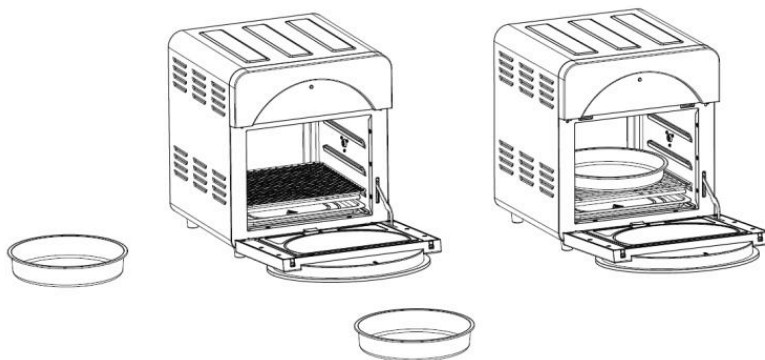
6. Rotující drátěný košík



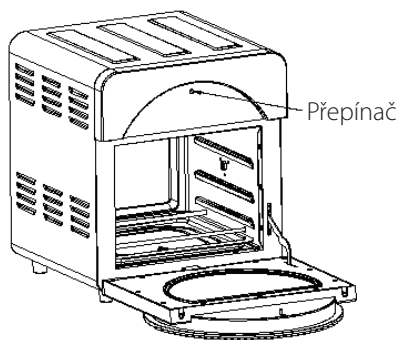
7. Držák špízů



## 8. Forma na pizzu

**POZNÁMKA:**

- \* Vyberte vždy vhodné příslušenství v závislosti na připravovaném pokrmu.
- \* Po dokončení fritování použijte k vyjmutí odkapávací misky nebo roštu CHŇAPKY.
- \* Odkapávací miska se musí vždy nacházet na nejnižší zásuvné úrovni, aby mohla zachytit tuk kapající z fritovaného pokrmu.
- \* Nepřepínajte spotřebič, orientujte se podle značky MAX. Pokud se pokrm tepelnou úpravou zvětší, počítejte množství podle výsledného objemu.
- \* Na obrázcích je znázorněn bezpečnostní přepínač, viz obrázek vpravo.
- \* Spotřebič bude fungovat správně pouze po zavření dvířek.




















## ČÁST 4: POKYNY TÝKAJÍCÍ SE OVLÁDÁNÍ SPOTŘEBIČE

- Po připojení spotřebiče k elektrické síti zazní akustický signál, digitální displej a všechny kontrolky jednou zablikají a poté se digitální displej vypne a nachází se ve stavu vypnutí.
- Stisknete tlačítko „ZAP/VYP“. Rozsvítí se kontrolka a digitální displej a spotřebič se přepne do pohotovostního stavu.
- V pohotovostním stavu jsou všechna tlačítka kromě „ZAP/VYP“, „Programy“ a „Odložený start“ zablokována.
- Pokud v pohotovostním režimu neprovedete během 60 sekund žádný úkon, spotřebič se automaticky vypne.
- V pohotovostním stavu stisknutím tlačítka pro výběr programů tlačítka vyberete požadovaný program. Po výběru funkce stisknete přepínač, abyste přešli do pracovního stavu.

### VÝBĚR PROGRAMU

- Nabízíme kombinaci doby a teploty tepelné úpravy tak, aby to vyhovovalo Vaším různým požadavkům při vaření.
- Po každém stisknutí tlačítka „Programy“, zatímco kontrolka svítí, se na displeji zobrazí příslušná grafika. Stisknutím tlačítka „ZAP/VYP“ spustíte spotřebič.
- V následující tabulce je uveden seznam programů. Doby tepelné úpravy i teplotu si můžete přizpůsobit.



Program	Výchozí teplota	Výchozí doba tepelné úpravy	Rozsah teploty	Rozsah doby tepelné úpravy	Režim ohřevu
KUŘE	220 °C	30 min	50 °C - 220 °C	1 - 60 min	
ROZMRAZOVÁNÍ	80 °C	10 min	50 °C - 220 °C	1 - 60 min	 
KŘÍDLA	200 °C	15 min	50 °C - 220 °C	1 - 60 min	 
SUŠENÍ	70 °C	8 hodin	50 °C - 70 °C	1 min - 8 h	
STEAK	180 °C	12 min	50 °C - 220 °C	1 - 60 min	 
HRANOLKY	220 °C	20 min	50 °C - 220 °C	1 - 60 min	 
RYBY	180 °C	15 min	50 °C - 220 °C	1 - 60 min	 
ZELENINA	180 °C	12 min	50 °C - 220 °C	1 - 60 min	 
POPKORN	220 °C	8 min	50 °C - 220 °C	1 - 90 min	 
KYNUTÍ	40 °C	90 min	40 °C	1 - 60 min	

Program	Výchozí teplota	Výchozí doba tepelné úpravy	Rozsah teploty	Rozsah doby tepelné úpravy	Režim ohřevu
DORT	180 °C	30 min	50 °C - 220 °C	1 - 60 min	
ŠPÍZY	200 °C	15 min	50 °C - 220 °C	1 - 60 min	
PIZZA	180 °C	10 min	50 °C - 220 °C	1 - 60 min	
UDRŽOVÁNÍ TEPLoty	80 °C	30 min	50 °C - 220 °C	1 - 60 min	
TOAST	220 °C	6 min	50 °C - 220 °C	1 - 60 min	
SUŠENKY	180 °C	12 min	50 °C - 220 °C	1 - 60 min	

### TIPY

- Čím větší je pečené kuře nebo připravovaný pokrm, tím delší dobu tepelné úpravy a vyšší teplotu byste měli nastavit. Upravte si tato nastavení podle aktuálně připravovaného pokrmu.
- Během pečení pokrm pravidelně nebo nepravidelně obračejte, rovnoměrněji a lépe se propeče.
- Během provozu spotřebiče je veškeré příslušenství velmi horké a nelze se jej dotýkat přímo holou rukou.

## NASTAVENÍ DOBY TEPELNÉ ÚPRAVY A TEPLoty

- Po stisknutí tlačítka „Program“, pokud potřebujete upravit přednastavenou dobu tepelné úpravy a teplotu, stiskněte tlačítko „Teplota/čas“, abyste mohli změnit dobu tepelné úpravy a teplotu, při které se pokrm bude péct.
- Během upravování teploty na digitálním displeji bliká  Stisknutím „+“ nebo „-“ zvýšíte nebo snížíte teplotu v krocích po 1 °C. Stisknutím a podržením tlačítka změňte teplotu rychle v krocích po 10 °C. Teplotu lze nastavit v rozsahu 50 ~ 220°C. (U programu „Sušení“ lze teplotu nastavit v rozsahu od 50 do 70 °C.)
- Když bliká symbol  stisknutím „+“ nebo „-“ nastavíte požadovanou dobu tepelné úpravy. Každým stisknutím změňte čas o 1 minutu. Stisknutím a podržením tlačítka změňte teplotu rychle v krocích po 10 minutách. Doba tepelné úpravy můžete nastavit v rozsahu od 1 do 60 minut. (Kromě programu „Sušení“, kde je přednastaveno 8 hodin.)

## ZPŮSOBY OHŘEVU

Ve výchozím nastavení probíhají programy KUŘE, UDRŽOVÁNÍ TEPLoty, SUŠENÍ a KYNUTÍ pouze s horním ohřevem, ostatních 12 programů pracuje s horním i spodním ohřevem. Horní topné těleso začne hřát, když se rozsvítí kontrolka. Totéž platí pro spodní ohřev. U většiny přednastavených programů, kromě programů KUŘE, UDRŽOVÁNÍ TEPLoty, SUŠENÍ a KYNUTÍ, může uživatel před zahájením pečení zvolit horní nebo spodní ohřev stisknutím příslušných tlačítek.

## ODLOŽENÝ START

1. Stiskněte tlačítko „Odložený start“. Na displeji se zobrazí výchozí čas odloženého startu 1 hodina. Tento čas můžete upravit pomocí tlačítek „+“ a „-“. Každým stisknutím se nastavovaná hodnota změní o 1 minutu, dlouhým stisknutím o 10 minut. Odložený start můžete nastavit v rozsahu od 1 minuty do 9 hodin a 59 minut.

**POZNÁMKA: Nejprve musíte vybrat program, u kterého chcete odložit start, a poté stisknout tlačítko odloženého startu.**


2. Pokud chcete změnit dobu tepelné úpravy a čas, vyberte požadovaný program a upravte tyto hodnoty.
3. Stisknutím tlačítka „ZAP/VYP“ potvrdíte provedené nastavení a začne se odpočítávat čas.

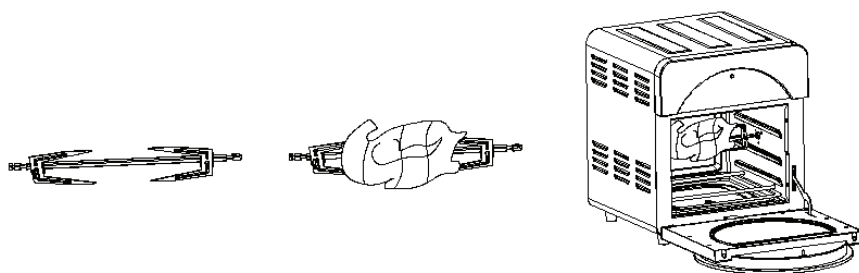
## POZASTAVENÍ PROGRAMU

1. Pokud během pečení otevřete dvířka, spotřebič se automaticky zastaví. V takovém případě budou aktivní pouze tlačítka „ZAP/VYP“ a „Rožeň“, ostatní tlačítka budou zablokována. Po zavření dvířek bude spotřebič pokračovat v pečení.

**POZNÁMKA:** Po otevření dvířek se spotřebič přepne do stavu pozastavení. Pokud do 10 minut nezavřete dvířka, spotřebič se přepne do stavu vypnutí a zobrazí se „černá obrazovka“. Spotřebič je vypnutý (zavřená dvířka jsou také v tomto stavu).

## FUNKCE ROŽNĚNÍ

1. Díky této funkci se pokrm propeče rovnoměrněji. Stiskněte tlačítko , Rozsvítí se příslušná kontrolka na ovládacím panelu. Opětovným stisknutím ukončíte funkci rožnění.
2. K propečení kuřete pomocí této funkce použijte rožeň, viz následující obrázek:



**POZNÁMKA:**

Celková hmotnost kuřete by neměla přesáhnout 1,2 kg. Pokud chcete péct kuře s hmotností větší než 1,2 kg, použijte drátěný košík, protože kuře umístěné na rožni by se zachycovalo o odkapávací plech. Stehýnka a křídla kuřete byste měli stáhnout kuchyňským provázkem tak, aby netrčela do prostoru. Nejlepší je kuřecí stehna na několika místech propíchnout, protože velká vrstva masa na stehnech se špatně propéká.

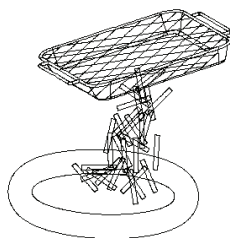
**DOKONČENÍ PEČENÍ**

1. Po dokončení programu třikrát zazní akustický signál a topné těleso přestane hřát, ventilátor však dobíhá ještě 1 minutu, aby teplota uvnitř spotřebiče klesla.
2. Otevřete dvířka a pomocí chňapek nebo kleští vyjměte příslušenství ze spotřebiče a položte je na bezpečné vodorovné místo.

**POZNÁMKA: Pokud ze spotřebiče vyjímáte drátěný koš, nedotýkejte se jej holýma rukama.**

**TIP: Pokud pokrm po dokončení programu nevypadá příliš dobře, vložte jej zpět do spotřebiče a nechte jej ještě několik minut dopéct.**

3. Přesuňte hotový pokrm na talíř, jak je znázorněno níže:



4. Po dokončení pečení vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.

## ČÁST 5: ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

**POZNÁMKA:** Ujistěte se, že je spotřebič před čištěním odpojený od elektrické sítě.

- \* Po použití vyčistěte drátěný košík, rošt, odkapávací plech atd. vodou s trochou prostředku na mytí nádobí.
- \* Otřete spotřebič vlhkým hadříkem.
- \* Neponořujte napájecí kabel, zástrčku ani tělo spotřebiče do vody nebo jiné tekutiny, mohlo by dojít k poškození spotřebiče, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob.
- \* Po oschnutí sestavte všechny díly a skladujte je v suchém, čistém a nekorozivním prostředí.

## ČÁST 6: ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

Pokud se vyskytne problém, jedná se často pouze o maličkost. Než se obrátíte na zákaznický servis, pokuste se problém odstranit podle následujících pokynů:

Problém	Možná příčina	Náprava
E1 na displeji	Přerušení obvod snímače teploty. Elektrická svorka teploty může být uvolněná nebo odpojená.	Kontaktujte zákaznický servis.
E2 na displeji	Zkrat snímače teploty. Teplotní snímač může být poškozený nebo zkratovaný.	
E3 na displeji	Spojovací svorka desky plošných spojů ovládacího panelu a hlavní desky plošných spojů může být uvolněná nebo odpojená.	

Tento spotřebič nelze zlikvidovat spolu s běžným domovním odpadem. Vysloužilý spotřebič odevzdejte v autorizované sběrně elektroodpadu. Správnou recyklací odpadu pomáháte chránit přírodní zdroje, ujistěte se proto, že byl spotřebič zlikvidován s ohledem na životní prostředí a lidské zdraví.

## POKYNY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE LIKVIDACE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalové materiály zlikvidujte na veřejném místě pro likvidaci odpadu.

### LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTŘEBIČŮ



Význam symbolu na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s komunálním odpadem. Tento výrobek zlikvidujte na příslušném sběrném místě pro recyklaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Popřípadě je možné v některých státech Evropské unie nebo jiných evropských státech vrátit své výrobky místnímu prodejci, v případě koupě obdobného nového výrobku. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže ušetřit cenné přírodní zdroje a pomoci při prevenci případného negativního vlivu na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterému by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Podrobnější informace získáte od místního úřadu nebo v nejbližším středisku pro sběr odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může podléhat vnitrostátním předpisům o pokutách.

#### Pro podnikatelské subjekty v Evropské unii

Chcete-li zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

#### Likvidace v jiných státech mimo Evropské unie

Chcete-li zlikvidovat tento výrobek, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo svého prodejce.



Tento výrobek splňuje všechny základní požadavky nařízení EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických údajích se mohou vyskytnout bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo provést tyto změny.

Výrobce/Manufacturer:  
Fast ČR, a.s.  
U Sanitasu 1621  
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

**PHILCO**<sup>®</sup> 

**is pending or registered trademark of Electrolux Home Products, Inc. and used under a license from Electrolux Home Products, Inc**